



がいこくせきしょくいん む そうだんまどぐち
外国籍職員向け・相談窓口

E-mail address for consultation of foreign staff

kaikouhelp@kaikou.or.jp

がいこくご ちよくせつ やくいん たんどうしゃ ちよくせつ じゆしん なや かいけつ
外国語で直接メールをください。役員や担当者が直接、メールを受信し、あなたのお悩みを解決します。

You can send e-mail in your native language. The person in charge will solve your problems directly.

アンケートご協力をお願い



Please scan the QR code

KAIKOUKAI FROM JAPAN TO THE WORLD Vol.26をご覧頂き
ありがとうございます。
今後の制作の参考とさせて頂く為、アンケートにご協力
をお願い申し上げます。
QRコードを読み込み、表示されたアンケート画面にて
ご回答下さい。

Please cooperate with the questionnaire.

FROM JAPAN TO THE WORLD

KAIKOUKAI

Vol. 26 Jan.2024



**【This month's feature article is
Interviews with Foreign Staff】**

- ★ Introduction to Japan's Culture
(Japanese for Shopping ・ Three useful apps for your life)
- ★ Kaikoukai News

目次

- ★外国人職員インタビュー・・・3～11
Interviews with Foreign Staff
- ★・買い物の日本語・・・12～13
Japanese for Shopping
- ・生活に役立つ便利アプリ3選・・・14～15
Three useful apps for your life
- ★偕行会ニュース Kaikoukai News
 - ・特定技能1期生 水曜研修で日本語力アップを・・・16～17
First Specified Skilled Workers
has been Improving Japanese Skills through the Wednesday Training
 - ・令和5年度 医療法人偕行会グループ 忘年会・・・17
2023 Kaikoukai Healthcare Group Year-End Party
 - ・ハサヌディン大学研修医、犬山城を観光・・・18
Hasanuddin University residents tour at Inuyama Castle
 - ・特定技能のプトリさんの紹介・・・18
Introduction of Ms.Putri,Specified Skilled Worker.

👉 考えてみて！ GUESS THE ANSWER!

Q：料理の「さしすせそ」の「し」はなんでしょう？

A.塩

B.醤油

C.紫蘇（シソ）



※答えは最後のページ

Q：What is the 'shi' in the culinary word 'sa,shi,su,se,so'?

A. Salt

B. Soy sauce

C. Perilla

※The answer is on the last page.

Interviews with Foreign Staff

この企画では実際に外国人職員にインタビューを行い、日本で働く様子やどんな想いをもってどんなことを意識しながら働いているかに焦点を当て、紹介していきます。

In this project, we will interview foreign employees and introduce how they work in Japan, focusing on what they think and what they are conscious of while working in Japan.



老人保健施設
ケア・サポート新茶屋

Elderly Health Care Facility
Care Support Shinchaya

ニンタ
オクティアス
セスティさん

Ninta Oktias Sesti

老人保健施設
ケア・サポート新茶屋

Elderly Health Care Facility
Care Support Shinchaya

ラフニ
ダラジャットさん

Rafni Darajat





老人保健施設ケア・サポート新茶屋 ニンタ オクティアス セステイさん



インドネシア

介護職員

介護の道を目指したきっかけ

介護の道を目指したきっかけは、EPA介護士として先に日本で働いていた短大の先輩をみて憧れを持ったことです。看護学部で習った知識と介護の仕事は関係があるので活用できるのではないかと考え、日本で働くことを決めました。



介護のレベルをあげていきます！



最初はとても不安でした

最初日本に来た時は、日本語も難しく仕事も慣れないものばかりだったので、とても不安でした。不安をなくすために自分で目標を常にたてて、それに向かって努力することで少しずつ不安をなくしていきました。今でも少しの不安はありますが、不安より介護を学びたいというやる気の方が強くあります。少しずつやれることが増える事は自信につながっています。これからも、頑張っって仕事を覚えていきます。



休日の過ごし方

休日はスーパーに出かける事が好きです。私は毎日料理をしているので食材を選んだり、日本のお菓子が好きなのでお菓子を選ぶことが楽しみの一つでもあります。また日本で着物を着たときは日本の文化を感じる事ができて嬉しかったです。



日本での就労を目指す方へ メッセージ

日本語をしっかり勉強することと、日本で働くマナーについて調べてから日本に来た方がいいと思います。

日本の介護技術に驚きました

私が入職して初めてお風呂介助をしたとき、お風呂の機械を見てとてもびっくりしたのと同時に、日本の介護技術はとても素晴らしいと思いました。また職場の人も優しく、平等に接して下さるのでとても仕事がしやすい環境だと思っています。



同僚からのメッセージ

ニンタさんは新茶屋にきてからすぐに利用者様の顔と名前を憶えて、フロアの業務にもすぐ慣れていました。職員とも仲が良く毎日元気に働いてくれています。また言葉遣いも一つ一つ丁寧に爪が伸びている利用者様などには、ニンタさんから声をかけすぐに対応してくれています。



Elderly Health Care Facility Care Support Shinchaya

Ninta Oktias Sesti



Indonesia

Staf Caregiver

Motivasi Berkarir di Bidang Keperawatan Lansia

Saya termotivasi setelah melihat senior saya di universitas yang telah bekerja sebagai perawat EPA di Jepang. Saya pikir pekerjaan di bidang keperawatan lansia berhubungan dengan ilmu yang telah saya pelajari di fakultas keperawatan, sehingga saya dapat mengimplementasikannya dengan baik saat bekerja.



Meningkatkan Level Keperawatan Lansia!



Awalnya Saya sangat Cemas

Saat pertama kali datang ke Jepang, saya sangat cemas karena masih kesulitan dengan bahasa Jepang dan belum beradaptasi dengan pekerjaan. Secara bertahap, saya mengatasi kecemasan tersebut dengan terus menetapkan tujuan dan berusaha untuk mencapainya. Hingga saat ini saya sebenarnya masih memiliki sedikit kecemasan, namun daripada berlarut dalam kecemasan, saya memilih untuk lebih semangat lagi dalam menambah pengetahuan saya di bidang keperawatan lansia. Melihat kemampuan saya yang sedikit demi sedikit semakin meningkat, membuat saya semakin percaya diri. Dengan ini, saya akan terus bekerja keras dan mendalami pekerjaan saya.



Pesan untuk Mereka yang juga Ingin Bekerja di Jepang

Akan lebih baik jika teman-teman mempelajari bahasa Jepang serta etika bekerja di Jepang dengan baik sebelum datang ke Jepang.

Menikmati Hari Libur

Di hari libur, saya senang berbelanja di supermarket. Karena saya memasak setiap hari, saya menikmati waktu saya memilih bahan-bahan makanan dan juga makanan ringan Jepang di supermarket. Selain itu, saya juga senang saat mengenakan kimono karena dapat benar-benar merasakan budaya Jepang.



Takjub dengan Sistem Keperawatan Lansia di Jepang

Ketika saya pertama kali bekerja dan bertugas memberikan bantuan mandi (*ofuro*), saya sangat terkesan melihat alat *ofuro* serta teknologi keperawatan lansia di Jepang lainnya yang sangat canggih. Selain itu, rekan-rekan kerja saya sangat baik dan tidak pernah membeda-bedakan saya dengan karyawan lain. Hal ini membuat saya menyadari bahwa lingkungan kerja di Kaikoukai sangat baik.



Pesan dari Rekan Kerja

Saat baru bergabung bekerja di Shinchaya, Ninta dengan cepat mengenali wajah dan menghafal nama para pengguna fasilitas. Dia beradaptasi dengan cepat dan baik dalam pekerjaannya. Dia aktif bergaul dengan rekan kerja lainnya dan bekerja dengan penuh semangat setiap harinya. Dia juga sangat sopan dalam berkata, dan jika ada pengguna fasilitas yang kukunya panjang, dia dengan sigap menghampiri dan membantu mereka.

老人保健施設ケア・サポート新茶屋

ラフニ ダラジャットさん



インドネシア

介護職員

介護の道を目指したきっかけ

私はインドネシアにいる頃から、おじいちゃんとおばあちゃんのお世話をしていました。その時から介護に興味をもち、介護の技術が高い日本で学びたいと大学を卒業してから思っていました。ようやく日本で介護職員として、働くことができとても嬉しく思います。



日本の自然が大好きです！



日本の文化が大好きです

私は日本の文化が大好きで、日本の文化に触れたいということも日本で働きたいと思った理由の一つです。特に私が好きな文化は、祭りやアニメです。

実際に見た日本の花火大会はとてもきれいでした。また最近アニメを見る時、字幕を日本語設定にして、分からないところは言語切替をして意味を調べています。これは今の私にとってとても良い日本語の勉強方法です。



日本での就労を目指す方へメッセージ

一番大切なのは、日本語をたくさん覚える事です。また介護には体力が必要なので、体力をつけてくださいね。

休日の過ごし方

私はお休みの日は、いろいろな場所にかけています。アニメで見た場所に実際にいってみることが好きでとても楽しいです。また、日本の大阪の一蘭で食べたハラルラーメンはとても美味しく皆さんにも是非食べてほしいです。また和菓子も大好きで様々な場面で日本の文化を感じたいです。



利用者様と話す事が好きです

私は、利用者様と話す事が好きで、いろいろな話を聞くことができとてもおもしろいです。また利用者様にお礼を言ってもらえたり、優しくしてくださったことはとても心に残っています。また職場の方々も優しく外国籍の職員でも平等に優しくしてくださるので、とても感謝をしています。



同僚からのメッセージ

ラフニさんはスタッフにも利用者様にも挨拶ができ、誰に対しても優しく丁寧に声掛けをしてくれます。また、分からないときは分からないままにせず、その都度聞いてくれるので安心して仕事を任せる事が出来て助かっています。



Elderly Health Care Facility Care Support Shinchaya

Rafni Darajat



Indonesia

Staf Caregiver

Motivasi Berkarir di Bidang Keperawatan Lansia

Saya merawat kakek dan nenek saya saat saya masih di Indonesia. Sejak saat itu, setelah lulus kuliah, saya jadi tertarik dengan dunia keperawatan lansia dan ingin mempelajarinya di Jepang, yang memiliki kualitas keperawatan lansia yang tinggi. Saya sangat senang akhirnya dapat bekerja sebagai staf *caregiver* di Jepang.



Sangat Suka dengan Budaya Jepang

Saya sangat menyukai budaya Jepang, khususnya festival dan *anime*. Ingin merasakannya langsung di negara asalnya menjadi salah satu alasan saya ingin bekerja di Jepang.

Pertunjukan kembang api Jepang yang saya saksikan secara langsung sungguh sangat indah. Selain itu, akhir-akhir ini ketika saya menonton *anime*, saya mengubah *subtitle*-nya ke bahasa Jepang. Ketika ada bagian yang tidak saya pahami, saya mencari artinya dengan cara mengganti kembali bahasanya. Menurut saya, ini adalah cara yang efektif untuk belajar bahasa Jepang saat ini.



Menikmati Hari Libur

Pada hari libur, saya sering bepergian ke berbagai tempat. Sangat menyenangkan dapat mengunjungi langsung tempat-tempat yang pernah saya lihat di *anime*. Saya juga sangat menikmati ramen halal Ichiran yang saya makan di Osaka, Jepang. Ramen tersebut begitu lezat, sehingga saya sangat ingin merekomendasikannya ke semua orang. Selain itu, saya juga menikmati makanan ringan Jepang serta ingin merasakan berbagai budaya Jepang lainnya.



Pesan untuk Mereka yang juga Ingin Bekerja di Jepang

Hal yang terpenting adalah belajar bahasa Jepang dengan giat. Selain itu, teman-teman juga harus sehat secara fisik karena pekerjaan ini membutuhkan kekuatan fisik.

Jatuh Cinta dengan Alam di Jepang!



Senang Berbincang dengan Pengguna Fasilitas

Saya senang berbincang dengan para pengguna fasilitas. Cerita mereka yang berbeda-beda sangat menarik untuk didengar. Saat mereka berterima kasih dan bersikap baik kepada saya sangat membekas di hati saya. Para rekan kerja juga ramah dan memperlakukan staf asing dengan sangat baik. Saya sangat berterima kasih atas hal ini.

Pesan dari Rekan Kerja

Rafni selalu menyapa para staf dan pengguna fasilitas dengan baik. Dia juga ramah dan sopan kepada semua orang. Selain itu, ketika tidak memahami sesuatu, dia tidak segan untuk bertanya dan meminta kejelasan, sehingga saya merasa aman untuk mempercayakan pekerjaan kepada Rafni. Saya merasa sangat terbantu akan itu.

日本語を覚えましょう!

Let's Learn Japanese!

～買い物するとき～

～Japanese for Shopping～

営業時間 (えいぎょうじかん) : business hours
 値札 (ねふだ) : price tag
 消費税 (しょうひぜい) : consumption tax
 セール (せーる) : sale
 バーゲン (ばーげん) : sale
 値下げ (ねさげ) : price reduction ,discount
 値引き (ねびき) : discount



1、礼儀正しいフレーズ、店員さんに声かけするとき

すみません/聞いてもよろしいですか。

1. Polite phrase, when talking to the clerk

Excuse me. / May I ask?



2、価格とサイズについて

これはいくらですか。

大きい/小さいサイズはありますか。

2. Pricing and Size

How much is this?

Do you have larger / smaller size?

3、色について

他の色はありますか。



3. Colors

Do you have any other colors?



4、試着や試用

これを試着してもいいですか。

4. Try-on and trial use in a store

Can I try this on?



5、購入の確認

これ、お願いします。

これは結構です。

5. Confirmation of purchase

This please.

Thank you, but I am fine.



6、支払い

現金で払います。

クレジットカードで払います。

6. Payment

Pay in Cash

Pay by credit card.



7、袋とパッケージ

袋をください。

ラッピングをお願いします。

7. Bags and wrapping

Give me a bag please.

Wrapping please.



8、返品交換について

これは返品/交換できますか。

8. Return and exchanges

Can I return / exchange this?



9、最後

ありがとうございます。

9. Last

Thank you.



編集者おすすめ!

生活に役立つ便利アプリ3選

ここでは、編集者がおすすめする生活に役立つアプリを紹介します。
いいと思ったら是非アプリをインストールしてみてください。

1. ゴミ分別アプリ【さんあ〜る】



このアプリは、住んでいる場所を設定することで、自分のスマートフォンやタブレットから、ごみの分別方法や、ごみを出す日などが分かる無料のアプリです。またアラーム機能があり、ごみを集める日を通知でも教えてます。そしてごみの捨て方が分からないものがあれば検索をするとごみの分別方法や、注意点なども確認することができます。複雑なごみの分け方で大変なこともあると思います。

このアプリをインストールして正しいごみの分け方をしましょう。

2. Yahoo!乗換案内



このアプリは、乗る駅と降りる駅と時間を入力することで色々なルートで行き方を案内してくれるだけではなく、料金もすぐに検索することができます。またこのアプリは電車だけではなく、バスの駅などにも対応しているのも良い所です。もし電車やバスに乗り遅れてしまっても検索結果の【1本後】を選択すればすぐに次のルートと時間がわかります。

電車やバスでの移動が不安な時はこのアプリがあると便利です。

3. マネーフォワードME



このアプリは、お金をいつ、いくら使ったのかを把握することができます。なので節約をしたいときに何のお金を節約すればいいのかが分かります。またこのアプリの良い所は、レシートを撮影するだけで、支出を自動入力してくれる機能があるので、とても簡単に使うことができます。また銀行口座やクレジットカードを連携することで、支出や収入を自動で入力してくれるので便利です。

Editor's recommendation!

Three useful apps for your life

This time, we introduce useful apps for your life we recommend.
Please install the apps if you find them useful.

1. Garbage separation app [3R "san-a-ru"]



This is a free app that let you know how to separate garbage and the garbage collection day through your smartphone or tablet by setting where you live. You can also realize the garbage collection day by the alarm. And if you do not know how to dispose the garbage, you can check how to separate garbage and the point to consider through the apps. We think you sometimes find the garbage separation complicated. How about installing this app and getting the right way to separate your garbage?

2. Yahoo! Transit Information



This app let you easily know not only for various routes but also fares by entering the station where you get on and off and the time. It is convenient that this app let us know not only for the information of trains but also bus. If you miss the train or bus, you can immediately find the time and the route for a next train or bus by selecting [1 train later] in the search results.

This app is useful if you are worried about getting on train or bus.

3. Money Forward ME



The app will keep track of when and how much money you spend. So, you can understand what to save when you want to save money. It automatically fills in your expenses just by taking a picture of your receipt, so it is easy to use. It is also convenient that expenses and income are automatically entered by linking bank accounts and credit cards.

Kaikoukai × Indonesia

特定技能1期生 水曜研修で日本語力アップを

First Specified Skilled Workers has been Improving Japanese Skills through the Wednesday Training

特定技能外国人1期生たちは11月1日から、各配属先で就労開始しました。

就労初期に発生しやすいトラブルやストレス、戸惑いや不安などを早期に汲み取り、早期に対応・解決するため、就労開始後3か月間、毎週水曜日に水曜研修(帰校日)を設定し、毎週顔合わせをして、日本語学習、終了状況のヒアリングなどを実施しています。配属先の皆様にはシフトを調整していただいております、グループ丸で彼/彼女らをサポートしています。

First specified skilled workers started working at each assigned facility on November 1st. In order to quickly understand their problems, stress, confusion and anxiety that tend to occur in the early stages of employment, and to respond and solve them at an early stage, we set up Wednesday training (the day back to academy) every Wednesday for three months after start of employment, and we meet every week to learn Japanese and hear about the completion status. Thanks to the co-operations of their co-worker, their shift is coordinated, and the whole group supports them.

11月の水曜研修

11月8日、15日、22日、29日の4日間は、基本の日本語の学習しました。

簡単と思われがちな数字(年月日、時間など)は言い間違いをしやすいために、再度確認。

さらに、日本語で重要な助詞(て・に・を・は など)をグループ分けして学んだり、テスト後の解答チェックで自然な日本語を口ずさめるように、読んで話して聞くなど練習問題にも取り組みました。実際に配属してから「認知症」がより身近なものになった様子で、海外人材開発部の熊澤副部長が配属後のタイミングで、2時間ほど認知症のレクチャーをしました。

Wednesday Training in November

On November 8th, 15th, 22nd, and 29th, they learned basic Japanese.

The numbers that are often considered to be easy (year, month, day, time, etc.) are easy to make mistakes, so they checked again.

Moreover, they learned the important postpositional particles in Japanese by dividing them into groups, and worked on practice questions such as reading, speaking, listening to speak in natural Japanese when checking answers after the test. It seems that "dementia" has become more familiar to them since they actually work and Mr. Kumazawa, Assistant General Manager, of Overseas Human Resources Development Department, gave a lecture on dementia for about two hours after their assignment.



12月の水曜研修

12月6日、13日、20日、27日の4日間は、研修の目標を「日本語試験のN3に合格」とし、これまでより1段階難易度が上がるN3の学習を始めました。「基本的な日本語がわかる」レベルのN4から、「日常的な場面で使われる日本語をある程度理解することができる」レベルのN3、1期生のメンバーは「とても難しいです」と言いながらも、真剣に学ぶ姿を見ることができました。文法、語彙、読解、聴解などのレベルアップが要求されるほか、漢字を学ぶ必要性を感じており、私たちも真剣に日本語を教えるべく、創意工夫をして水曜研修を実施しています。

Wednesday Training in December

On December 6th, 13rd, 20th, 27th, we set the goal of training "to pass the N3 level of Japanese exam" and they started to learn Japanese for N3 which is one step more difficult than N4. N4 level is understanding basic Japanese and N3 level is being able to understand Japanese used in daily life to some extent. They said that it was very difficult, however, we could see them learning earnestly. In addition to the need to improve the level of grammar, vocabulary, reading comprehension, listening etc., they found that they have to learn Chinese characters. Therefore, we creatively and originally conduct Wednesday training to teach Japanese seriously.

Kaikoukai Healthcare Group

令和5年度 医療法人偕行会グループ 忘年会 2023 Kaikoukai Healthcare Group Year-End Party



偕行会グループは、メンバーが一堂に集まり、温かな雰囲気の中で素晴らしい忘年会を開催しました。名古屋東急ホテルの会場では、今年の成果や感謝の気持ちが分かち合われ、特に印象的だったのはチャンビンさんの二胡演奏です。チャンビンさんは三曲を披露し、その中にはインドネシアの名曲「Bengawan Solo」も含まれていました。今回、インドネシアから来た第一期の特定技能外国人の初参加となります。

偕行会の川原会長をはじめとする方々の発言では、グループの卓越した業績やメンバー同士の連帯感について熱く語られました。将来への展望も共有され、穏やかな雰囲気の中で偕行会の結束が一層強化されたことでしょう。

Kaikoukai Group held a heartwarming year-end party, creating a splendid atmosphere at Nagoya Tokyu Hotel. The venue became a space for sharing this year's accomplishments and expressions of gratitude. And what was particularly impressive was Zhang Bin's erhu performance. Zhang Bin played three pieces of music, including the renowned Indonesian composition "Bengawan Solo." The first specified skilled workers from Indonesia participated this party first time.

Speeches from Mr. Kawahara, Chairperson, and other members passionately emphasized the group's outstanding achievements and the camaraderie among its members. Future aspirations were shared, further strengthening the bonds within Kaikoukai Group in a serene atmosphere.

ハサヌディン大学研修医、犬山城を観光

Hasanuddin University residents tour Inuyama Castle

11月25日 ハサヌディン大学研修医たちと臨床修練で来日中のエディ先生が犬山城を観光されました。当日、風はやや吹いていましたが、大島先生のご案内で研修医たちは日本の秋晴れを楽しむことができました。「犬山城は国宝ですね。当時の日本人の姿を想像することができました」「紅葉とお城のコラボはとても幻想的でした」「日本の文化に触れる機会を与えてくれてありがとうございます」と研修医たちのコメントをいただきました。

On November 25, a group of residents from Hasanuddin University and Dr. Eddy, who is in Japan for clinical training, enjoyed a sightseeing tour of Inuyama Castle. Although the wind was blowing a little on the day of the tour, the residents were able to enjoy the beautiful autumn weather with the guidance of Dr. Oshima. "Inuyama Castle is a national treasure. I could imagine what the Japanese people looked like in those days." "The collaboration of the autumn leaves and the castle was very fantastic". "Thank you very much for giving us the opportunity to experience Japanese culture" commented the residents.



インドネシア、バンジャルマシン市から特定技能のプトリさん

11月30日に来日しました!

Ms. Putri, a specified skilled worker from Banjarmasin, Indonesia, arrived in Japan on November 30th!

プトリ アユ
セティアニルムPutri Ayu
Setyaningrum

11月30日にインドネシアから特定技能1号としてプトリ アユセティアニルムさんが入国しました。プトリさんは11月30日から約3週間、入国後講習を受けています。入国後講習では生活や就労オリエンテーションとして生活講習の受講後、介護の日本語や介護技術について学んでいます。プトリさんは12月19日から出勤します。配属先は老人保健施設ケア・サポート新茶屋です。

On November 30th, Putri Ayu Setyaningrum as specified skilled worker(i) had come to Japan from Indonesia. For about three weeks from November 30th, she has received post-entry-lectures. In this lecture, after life lecture as the orientation to live and work in Japan, she has been learning Japanese for nursing care and nursing care techniques. Putri will start working on December 19th. She is assigned to Elderly Health Care Facility Care Support Shinchaya.



表紙写真の紹介

Introduction of
cover photograph

ポートランド・ヘッド・ライト

Portland head light

ポートランド・ヘッド・ライトはアメリカのメイン州ポートランドの近く、カンバーランド岬に位置しています。

初代のポートランド・ヘッド・ライトは1791年に建てられましたが、その後1816年に現在の構造物が建てられました。この灯台は石造りの塔で、白と黒のストライプ模様が特徴的です。灯台の高さは約27メートル(88フィート)で、塔の頂上からは素晴らしい海の景色が楽しめます。

Portland Head Light is located near Portland, Maine, on Cape Elizabeth. The original Portland Head Light was built in 1791, but the current structure was erected in 1816. This lighthouse features a stone tower with distinctive black and white stripes. Standing at approximately 88 feet (27 meters) tall, the tower provides stunning views of the sea from its top.

2ページのクイズの答え



A. 塩

料理の「さしすせそ」とは、味つけする時に使う調味料の順番を覚えるための語呂合わせです。

「さ」は砂糖、「し」は塩、「す」はお酢、「せ」はしょうゆ、「そ」はみそです。昔は「しょうゆ」を「せうゆ」と書いていたことから、「せ」が醤油になっています。

A. Salt

The culinary term "sa,shi,su,se,so" is used to remember the order of seasonings used when seasoning food.

"sa" stands for sugar, "shi" for salt, "su" for vinegar, "se" for soy sauce, and "so" for miso.

In the past, "shouyu" was written as "seuyu," and "se" is soy sauce.

公式
アカウント

@KAIKOUKAI_ID_JP

